



# Las miradas cruzadas de la interculturalidad: Una experiencia pedagógica de inmersión en EIB. Reseña del montaje de fotografía de Steven Guaranda

**Marisol Cárdenas<sup>1</sup>**

*lorena.cardenas@unae.edu.ec*

**Adriana Rodríguez<sup>2</sup>**

*adriana.rodriguez@unae.edu.ec*

*Universidad Nacional de Educación*

---

<sup>1</sup> Doctora en Ciencias Sociales, especializada en antropología, semiótica y género. Tiene una licenciatura en historia del arte. Es curadora y crítica de arte. Actualmente es docente-investigadora de la Universidad Nacional de Educación del Ecuador.

<sup>2</sup> Doctora en Derecho Internacional por la Universidad de Buenos Aires, sus estudios se enfocan a los derechos culturales y lingüísticos de los pueblos indígenas. Actualmente es docente-investigadora de la Universidad Nacional de Educación del Ecuador.

*No quiero mi casa amurallada por todos  
lados, ni mis ventanas selladas. Yo  
quiero que las culturas de todo el mundo  
soplen sobre mi casa tan libremente como  
sea posible. Pero me niego a ser barrido  
por ninguna de ellas.*

*Mahatma Gandhi*

La frase de Mahatma Gandhi nos recuerda lo que fue la primera exposición fotográfica del estudiante Steven Guaranda, de cuarto ciclo de Educación Intercultural Bilingüe (en adelante EIB), en la biblioteca de la Universidad Nacional de Educación. Efectivamente, la exposición se inicia con la imagen de una ventana que transita del oscuro interno del cuarto a la explosión de colores de la naturaleza andina de la provincia del Cañar en el Ecuador. Y es que la interculturalidad tiene su propia estética: diversidad de formas y colores, pero también el claro-oscuro de la resistencia. Tal como lo sostiene Fornet-Betancourt (2011) no se puede entender la justicia cultural sin comprender y aceptar la historia de (in)humanidad que se ha construido para excluir al “otro”. Sin embargo, la resistencia de los pueblos subalternos ha marcado un camino y una estética propia que las políticas de interculturalidad deben retomar.

El proyecto de exposición empezó a gestarse desde septiembre de 2016, cuando Steven llegó con su cámara de fotos al primer *Rimanakuy*<sup>3</sup> de 2016. Vimos llegar a un auténtico profesional que se posicionaba de la escena. Las fotos de la conferencia revelaban ante nuestros ojos a un artista en ciernes. En septiembre la revista estudiantil *Illari* publicó varias fotos de la inmersión en la escuela *Mushuk Kawsay* en el Cantón del Tambo, provincia del Cañar, en la zona Andina del sur del Ecuador. Las diversas fotografías sorprendieron a los estudiantes y a los docentes de la carrera de EIB.

---

<sup>3</sup> Se le denomina *Rimanakuy* (diálogo) a los eventos mensuales (conferencias, charlas, debates, eventos artísticos) que hace la carrera de EIB para incentivar el debate docente y estudiantil sobre la interculturalidad.

Vimos en su obra un grado de sensibilidad especial al captar los paisajes y retratos que hacía referencia a un tipo de fotografía étnica que surgía del campo, de la práctica docente. No se trata de un fotógrafo al estilo de *National Geographic* o de la *UNESCO Magazine*, sino de un estudiante de EIB que se prepara en la interculturalidad y el bilingüismo desde la propia convivencia comunitaria. Esta percepción gestó entre los docentes, junto a la directora de la carrera, la conocida lingüista, Ruth Moya, la posible exposición de las fotos de Steven. El colectivo respaldó desde sus inicios el proyecto y se solicitó a la profesora Marisol Cárdenas<sup>4</sup> como curadora de la exposición. Empezamos entonces a coordinar con el personal de la Biblioteca, quienes desde el principio nos abrió todo el apoyo y el espacio necesario para el proyecto. Coordinación de Investigación también se sumó a este proyecto y nos brindó el apoyo total en las diversas gestiones que hicimos, tanto en la logística como en el acompañamiento del proceso. Poco tiempo después, Coordinación Pedagógica nos facilitó ágilmente los puentes comunicativos y el apoyo financiero para que este montaje fuera posible.

La exposición nos permitió abrir algunas reflexiones sobre la práctica intercultural, lo que demuestra el lugar de la inmersión en las comunidades y las escuelas interculturales bilingües. Es un camino que no es fácil: nuestros estudiantes conviven en un mundo poco conocido o desconocido, a veces en situaciones duras y adversas, porque, como diría la poesía, el frío en los páramos de los Andes cala hasta los huesos. Este camino tiene aciertos y también errores, pero sabemos bien que donde hay errores y aciertos hay movimiento del pensamiento y también de los sentimientos, porque andamos aprendiendo todavía, como dicen los sabios indígenas, a sentir con la cabeza y a pensar con el corazón. Lo cierto es que nada en el campo está dicho, solo entendemos las dificultades cuando las vivimos y las superamos. Dentro de los aciertos se encuentran las fotografías de Steven Guaranda y el trabajo de campo.

En medio de los cerros, páramos, con neblina o lluvia, Steven Guaranda, un "mono", como a él le gusta llamarse por su origen costeño, de la ciudad de Guayaquil o más pertinente, "guayaco", como insurgentemente se autonombran algunos guayaquileños, se puso como reto mirarse a sí mismo, al observar al otro, pues la técnica de observación participante es en última instancia un espejo situado en y desde la práctica. De ahí que sus fotografías captan los gestos, el cruce de miradas en inocencia, guiño o huella de interpelación, pero siempre

---

<sup>4</sup> Marisol Cárdenas es graduada en Historia del Arte por la Universidad de la Habana. Ha sido curadora en varias Bienales nacionales e internacionales, como la Bial de Cuenca y el Salón Nacional "Mariano Aguilera".

desde la seducción del encuentro que vivió con los actores sociales de la Escuela *Mushuk Kawsay*. Esas innumerables miradas ejercen la voz plástica, creativa, en susurro, melodía del propio ritmo del aprendizaje de cada quien, que es siempre cooperativo.

Steven ha encontrado este modo de hablar en lenguaje visual como parte de su experiencia, y aguda sensibilidad que tiene una explicación en su historia de vida, pues queremos resaltar que antes de ingresar a la UNAE, nuestro estudiante trabajó como obrero compartiendo mano a mano la faena diaria en Guayas. Por ello conoce del ritmo del machete con el que luego baila el montubio, y es que la supuesta dicotomía entre la costa y la sierra del Ecuador es una ficción malintencionada de las clases dominantes, la cual es más evidente en los periodos electorales (De Lara, 1998), pero que no ha logrado romper con los lazos naturales solidarios de los trabajadores y demás sectores subalternos. Así este fotógrafo en ciernes, comenzó a ejercer la interculturalidad, desde la insurgencia de la solidaridad que es también una política de conocimiento y una estética de representación. Por ello, porque lo sintió en carne propia valora lo que se comparte en la cotidianidad del campo al recoger la siembra al ritmo zigzagueante de la vida, del sonido de los palos con que se teje un bordado andino, del rondador y la zampoña con que un niño intenta modelar una y otra vez al viento, el sonido del agua de quien la toma con sed luego de un día soleado entre aulas rurales y espacios de juego, sed de justicia por la igualdad en equidad, porque aprendiendo en su escuela, podrá jugarse el verdadero sueño de su comunidad, tener un líder que los represente con conocimiento de la ley y argumentos interculturales, una mujer o un hombre, que en cualquier escenario que labore se desempeñe con confianza y autovaloración. Esperamos que este sueño que es parte fundamental de la Carrera de EIB, se haga realidad y sus personajes se empoderen para trabajar por su pueblo, desde la espiral cósmica del conocimiento en comunidad, verdadero sentido del Bien Común.

Así, estos niños que observan el cielo, como consta en una de las fotografías de la muestra, o que sueñan con volar un helicóptero o crearlo como marca nacional, nos están invitando a ese lugar epistémico que interpela al trabajo colaborativo, a este aprender- haciendo, a recibir-dando, al mandar-obedeciendo (EZLN) para asumir este sentí-pensar como dicen nuestros abuelos afrodescendientes, desde la memoria que recuerda porque se invita al “Otro” en cualquier práctica, junto con la Naturaleza, como sujeto de derecho, así como a las deidades, a los ancestros. Por ello se les pide permiso, para que nos muestren el camino. Esto intuyó Steven en la exposición de Altares Afrodescendientes, la cual visitó

después de su inmersión, y por ello captó la huella del abuelo fuego que limpia el ambiente y prende el sentido cálido de la vida. Fuego que junto al aire, el agua, la tierra, es decir nuestra Pachamama fertilicen esta cosecha de imágenes dando frutos a todos, los que ahora ya somos parte de esta complicidad de miradas.

Steven sabe muy bien que cuando entramos a “otros” espacios hay un despertar en nuestra forma de concebir el mundo: aprendemos de nuevo a mirar con la misma sorpresa de los niños. Esto se ve reflejado en una de las fotos donde el objetivo principal es un foco encendido.

Steven nos enseña con esta muestra el camino de las miradas que se encuentran y entrecruzan porque como dijo Baltazar Gracián: “Cuando los ojos ven lo que nunca vieron, el corazón siente lo que nunca sintió”. Queremos que las nuevas lenguas, las nuevas estéticas, las nuevas formas de ver y comprender el mundo sigan abriendo el camino de la interculturalidad crítica, política y ética. ¡Para eso estamos!

## BIBLIOGRAFÍA

- De Lara, F. B. (1998). *Límites y alcances del regionalismo*. Íconos: Revista de Ciencias Sociales, (5), 14-20.
- Rancière, Jacques. (2011). Universalizar la capacidad de cualquiera, en *El tiempo de la igualdad*, Herder, Barcelona, 2011, pp. 233-4.
- Fornet-Betancourt, Raul. (2011). *La filosofía intercultural y la dinámica del reconocimiento*. Temuco: Editorial Universidad Católica de Temuco.

## ANEXOS



*“Ventanas a la interculturalidad” (2016). Foto tomada en el sitio arqueológico, Coyocor Baños del Inca, como parte de trabajo de campo del proyecto de investigación “Educación Intercultural Bilingüe: Una aproximación etnográfica a través de cartografías sociales participativas”*

Marisol Cárdenas - Adriana Rodríguez  
LAS MIRADAS CRUZADAS DE LA INTERCULTURALIDAD: UNA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA DE  
INMERSIÓN EN EIB. RESEÑA DEL MONTAJE DE FOTOGRAFÍA DE STEVEN GUARANDA



*“Fuentes de vida” (2016). Foto tomada en el patio de escuela Mushuk Kausay. Prácticas pre-profesionales.*

*Marisol Cárdenas - Adriana Rodríguez*

*LAS MIRADAS CRUZADAS DE LA INTERCULTURALIDAD: UNA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA DE INMERSIÓN EN EIB. RESEÑA DEL MONTAJE DE FOTOGRAFÍA DE STEVEN GUARANDA*



*“Mamaku” (2016) Foto tomada en la comunidad Coyector, Cantón El Tambo, Provincia del Cañar. Proceso de inmersión cultural.*



*Marisol Cárdenas - Adriana Rodríguez*

*LAS MIRADAS CRUZADAS DE LA INTERCULTURALIDAD: UNA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA DE INMERSIÓN EN EIB. RESEÑA DEL MONTAJE DE FOTOGRAFÍA DE STEVEN GUARANDA*



*“Muecas” (2016). Foto tomada en el patio de escuela Mushuk Kawsay. Prácticas pre-profesionales.*



*“Genios” (2016). Foto tomada en el patio de escuela Mushuk Kawsay.  
Prácticas pre-profesionales. Proceso de inmersión cultural.*

*Marisol Cárdenas - Adriana Rodríguez*

*LAS MIRADAS CRUZADAS DE LA INTERCULTURALIDAD: UNA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA DE INMERSIÓN EN EIB. RESEÑA DEL MONTAJE DE FOTOGRAFÍA DE STEVEN GUARANDA*



*“Ropa tendida”. Foto tomada en la comunidad de Sarapamba Loyola, del Cantón el Tambo, Provincia del Cañar.*